

## **APPENDIX 1: ENTERPRISE SUBSCRIPTION SERVICES**

This Appendix 1, which includes the documents incorporated by reference in this Appendix 1 (together, the “**Appendix**”), describes certain fee bearing subscription-based services bundles that Liferay offers (“**Subscriptions**”). The Services that Liferay provides to Customer as part of these Subscriptions (the “**Subscription Services**”) provide Customer, as applicable, with one or more Subscription Benefits as further described in Section 2, below. Any capitalized terms used but not defined in this Appendix have the meaning defined in the agreement to which this Appendix is attached (physically or by reference), such as the Liferay Enterprise Services Agreement (the “**Base Agreement**”) and collectively, with the Appendix referred to as “**Agreement**”).

**Note:** For avoidance of doubt, this Appendix does not apply to Liferay’s Cloud Services Subscriptions or Developer Subscriptions offerings, which are covered by separate Appendices, respectively.

### **1. Definitions**

“**Acceptable Use Policy**” has the meaning set forth in Section 4.6 below.

“**Acknowledge Receipt Time**” means the time by which Liferay must respond to an Incident acknowledging receipt of the Incident as set forth in Section 7.3 below. Acknowledge Receipt Times are only supported in response to an Incident that is submitted to Liferay via telephone. Incidents submitted via the web shall have a one (1) Business Day Acknowledge Receipt Time.

“**Backup Purposes**” means using the Services (including Software) solely in a backup or secondary environment that is (i) periodically or regularly receiving backups of data from Instances used for Production Purposes; (ii) not servicing requests; and (iii) used for the purpose of disaster recovery and/or serving as a backup in case a live Instance used for Production Purposes fails.

“**Business Day**” means a standard business day based on Customer’s “Support Region” and “Support Center” as set forth at [www.liferay.com/support/coverage-areas-and-hours](https://www.liferay.com/support/coverage-areas-and-hours).

“**Business Hour**” means a clock hour during the standard business hours of a Business Day based on Customer’s “Support Region” and “Support Center” as set forth at [www.liferay.com/support/coverage-areas-and-hours](https://www.liferay.com/support/coverage-areas-and-hours).

## **付属文書 1 エンタープライズ・サブスクリプションサービス**

本付属文書 1 (参照することにより本付属文書 1 に含まれる文書を含み、以下「**付属文書**」と総称する。) は、ライフレイが提供する一定額の有料サブスクリプションベースのサービスバンドル (以下「**サブスクリプション**」という。) について定める。ライフレイがこれらサブスクリプションの一環として顧客に提供する本サービス (以下「**サブスクリプションサービス**」という。) は、下記第 2 条で詳述される一又は複数のサブスクリプション付帯サービス (場合による。) を顧客に提供する。本付属文書で使用されるが定義されない用語は、本付属文書が (物理的に又は言及されることで) 添付される契約 (ライフレイ・エンタープライズサービス契約等) (以下「**基本契約**」) といひ、付属文書と併せて「**本契約**」という。) において定義される意味を有する。

**注意:** 疑義を避けるために明記すれば、本付属文書は、ライフレイのクラウドサービスサブスクリプション又はデベロッパーサブスクリプションの提供には適用されず、それぞれ別途付属文書で定める。

### **1. 定義**

「**利用規定**」は、下記第 4.6 条に定められる意味を有する。

「**受付確認時間**」とは、下記第 7.3 条に定められるとおり、ライフレイがインシデントの受付を確認して、インシデントに回答しなければならない期限をいう。受付確認時間は、ライフレイに電話により提出されたインシデントへの対応のみを対象とする。ウェブ経由で提出されたインシデントの受付確認時間は、1 営業日とする。

「**バックアップ目的**」とは、(i) 本番目的で使用されるインスタンスからのデータのバックアップを定期的に受け取り、(ii) リクエストに対してサービスを提供せず、(iii) 災害復旧目的に使用され、又は本番目的に使用される活動中のインスタンスに問題があった場合にバックアップとして機能する、バックアップ又は補助的な環境においてのみ、本サービス (本ソフトウェアを含む。) を使用することをいう。

「**営業日**」とは、<https://www.liferay.com/ja/support/coverage-areas-and-hours> に定められる顧客の「サポート地域」及び「サポートセンター」における通常営業日をいう。

「**営業時間**」とは、<https://www.liferay.com/ja/support/coverage-areas-and-hours> に定められる顧客の「サポート地域」及び「サポートセンター」における営業日の通常営業時間をいう。

“**Core**” means a computing component that reads or executes a process as (i) a physical processing core located in a central processing unit (CPU) or (ii) in the event Customer deploys Liferay Software in a virtualized infrastructure environment, including but not limited to virtual machines or containers, a vCPU (as defined below).

“**Customer Application**” means a program with a distinct code base that customizes or extends the functionality of the Software and connects to a database with a distinct database schema.

“**Customer Portal**” means a web portal maintained by Liferay or a Liferay Affiliate that provides for various resources accessible to Liferay Subscription customers as further described in Section 2.1 below.

“**Development Purposes**” means using the Subscription Services (including any Software) for the specific purpose of building software that runs with or on the Software.

“**Designated Contact**” means Customer’s contact designated to communicate with Liferay for the provision of Support and/or any other Subscription Services.

“**Designated Purpose**” means the specific use case and purpose for which Customer utilizes the Subscription Services and Software, for example Development Purposes, Production Purposes or Backup Purposes.

“**Documentation**” means the documentation generally made available by Liferay in conjunction with Software and the Services at [dev.liferay.com](https://dev.liferay.com) and for certain Software and Services at [help.liferay.com](https://help.liferay.com).

“**EOSL Policy**” means the End of service Life Policy applicable to a specific Software, as identified at [www.liferay.com/products/end-of-service-life](https://www.liferay.com/products/end-of-service-life).

“**Forked Software**” means modifications to the Software source code to develop a separately maintained source code program (i) with features not present in the Software source code or (ii) where modifications to the original source code of the Software are not automatically integrated with the original source code of the Software.

「**コア**」とは、(i) 中央処理装置 (CPU) の物理的処理コア又は (ii) 顧客が仮想マシンやコンテナを含むがこれに限られない、仮想化されたインフラストラクチャー環境にライフレイソフトウェアをデプロイする場合、vCPU (定義は後記) として、処理を読み込み、実行する演算処理コンポーネントをいう。

「**顧客アプリケーション**」とは、本ソフトウェアの機能をカスタマイズ又は拡張し、独自のデータベース・スキーマを有するデータベースに接続する、独自のコードベースを有するプログラムをいう。

「**カスタマーポータル**」とは、ライフレイ又はライフレイの関連会社が維持し、ライフレイサブスクリプションの顧客がアクセス可能なさまざまなリソースを提供するウェブポータルをいい、下記第 2.1 条に詳述される。

「**開発目的**」とは、本ソフトウェアと連動する又は本ソフトウェア上で作動するソフトウェアの構築という特定の目的のために、サブスクリプションサービス (本ソフトウェアを含む。) を使用することをいう。

「**指定担当者**」とは、本サポート及び／又はその他のサブスクリプションサービスの提供について、ライフレイとの連絡窓口として指定された顧客の担当者をいう。

「**指定目的**」とは、顧客がサブスクリプションサービス及び本ソフトウェアを利用する特定の用途及び目的をいい、例えば開発目的、本番目的又はバックアップ目的等がある。

「**ドキュメンテーション**」とは、ライフレイが本ソフトウェア及び本サービスに関連して [dev.liferay.com](https://dev.liferay.com) で公開する文書、並びに [help.liferay.com](https://help.liferay.com) における特定のソフトウェア及び本サービスに関する文書をいう。

「**EOSL ポリシー**」とは、特定のソフトウェアに適用されるサービス提供終了ポリシーをいい、[www.liferay.com/products/end-of-service-life](https://www.liferay.com/products/end-of-service-life) に規定されている。

「**フォーク・ソフトウェア**」とは、(i) 本ソフトウェアのソースコードにない機能を有するか、(ii) 本ソフトウェアのオリジナルソースコードの修正が本ソフトウェアのオリジナルソースコードに自動的に統合されない、本ソフトウェアとは別に管理するためのソースコードプログラムを開発するために、本ソフトウェアのソースコードを修正したものをいう。

“**Free Liferay Subscription Apps**” are those Liferay Subscription Apps that Liferay makes available free of charge (displayed as “Free” apps).

“**Incident**” means a single, discrete technical problem that cannot be reasonably subdivided, and also that is not overly broad in scope, the severity of which shall be determined in accordance with Section 7.1.

“**Instance**” means one (1) copy of the Software.

“**Legal Assurance**” means the Legal Assurance Program set forth in Section 8.

“**Liferay Subscription Apps**” means the applications in the Liferay Marketplace made available to subscribers in the “Liferay Subscription App” category.

“**Named Individual**” means an individual tracked person with identifiable contact information accessing a Page.

“**Non-Production Purposes**” means using the Services (including Software) solely in a non-production environment, generally for the purposes of dev-integration, testing, quality assurance, staging, and user acceptance testing but excluding Development Purposes.

“**Page**” means a webpage that is owned or operated by the Customer or by third party on Customer’s behalf with a single identification address (URL) upon which Customer utilizes the Services.

“**Page View**” means a single request for a full Page document.

“**Plan**” means a certain allotment of Named Individuals and Page Views.

“**Production Purposes**” means using the Services (including any Software) in a production environment, generally to service live requests and to use live data and Software.

“**Services**” as defined in the Base Agreement shall, for the purposes of this Appendix, mean Subscription Services.

“**Sizing**” means the sizing of an Instance, which is determined by the number of Cores or vCPUs that will be accessible by each Instance.

「**無料ライフレイサブスクリプションアプリ**」は、ライフレイが無料で提供するライフレイ・サブスクリプション・アプリケーション（「無料」アプリケーションとして表示される。）をいう。

「**インシデント**」とは、合理的に分割不可能な、単発の、非連続的な技術的問題であって、対象範囲が広すぎないものをいい、その重要度は第 7.1 条に従って決定される。

「**インスタンス**」とは、本ソフトウェアの 1 つのコピーをいう。

「**法的保証**」とは、第 8 条に定められる法的保証プログラムをいう。

「**ライフレイ・サブスクリプション・アプリケーション**」とは、契約者がライフレイマーケットプレイスで入手可能な、「ライフレイ・サブスクリプション・アプリケーション」カテゴリのアプリケーションをいう。

「**特定個人**」とは、ページにアクセスする特定可能な連絡先情報で追跡された個人をいう。

「**非本番目的**」とは、本サービス（本ソフトウェアを含む。）を、非本番環境のみにおいて、原則として開発統合、テスト、品質保証、ステージング及びユーザー受入テストの目的で使用するをいい、開発目的を除く。

「**ページ**」とは、顧客又は顧客に代わる第三者が一識別アドレス（URL）を用いて所有又は運営するウェブページをいい、当該ウェブページ上で顧客が本サービスを利用する。

「**ページビュー**」とは、完全なページドキュメントへのリクエスト 1 件をいう。

「**プラン**」とは、特定個人及びページビューの特定の割当をいう。

「**本番目的**」とは、本サービス（本ソフトウェアを含む。）を、本番環境において、原則としてライブリクエストに応えるためと、ライブデータと本ソフトウェアを使用するために使用することをいう。

基本契約で定義される「**本サービス**」とは、本付属文書においては、サブスクリプションサービスをいう。

「**サイズ**」とは、あるインスタンスの大きさをいい、各インスタンスでアクセスできるコア又は vCPU の数によって決定される。

“**Software**” or “**Liferay Software**” means the software and corresponding Documentation that Liferay makes available for download as part of Subscription Services. Software shall not include third-party software applications that are made available through the Liferay Marketplace located at [www.liferay.com/marketplace](http://www.liferay.com/marketplace) (“**Third-Party Marketplace Apps**”), Third-Party Software or generally available open source projects such as any Liferay branded community edition of the Software and/or other community projects.

“**Subscription Benefit(s)**” means one or more of the defined benefits described in Section 2 below.

“**Subscription Term**” has the meaning defined in Section 5 below.

“**Support (Service) Level**” means the level of Support (e.g., Gold or Platinum) for a specified scope of Support as described in Section 7 below and specified in an Order Form.

“**Terms of Service**” has the meaning set forth in Section 4.6 below.

“**Third-Party Software**” means any software program, computer code, programming libraries, application programming interfaces, or other materials, (i) the intellectual property rights of which are not owned by Liferay or its Affiliates and (ii) which is not licensed to Customer under the EULAs set forth in the Base Agreement or this Appendix, but is licensed subject to the applicable license terms and conditions set forth in a file accompanying the Software (and for certain Software also at [www.liferay.com/third-party-software](http://www.liferay.com/third-party-software)).

“**Unit**” means the unit that is used to measure Customer’s use of the Subscription Services as set forth in Schedule 1.A or as agreed by the parties in an Order Form.

“**Updates**” means any and all software fixes, updates, upgrades, enhancements, additions, corrections, modifications, new versions and releases, when and if they are made available.

“**Users**” means any person, including Customer’s and/or its Affiliates employees, contractors, advisors, or employees or contractors of a third party, including any IT service providers, used by the Customer, registered to access and use the Services on behalf of the Customer.

「本ソフトウェア」又は「ライフレイソフトウェア」とは、ライフレイがサブスクリプションサービスの一部としてダウンロード用に提供するソフトウェアとそれに対応するドキュメンテーションをいう。本ソフトウェアには、ライフレイマーケットプレイス（[www.liferay.com/marketplace](http://www.liferay.com/marketplace)）で提供される第三者のソフトウェアアプリケーション（以下「サードパーティ・マーケットプレイス・アプリケーション」という。）、サードパーティソフトウェア又はライフレイブランドの本ソフトウェアのコミュニティエディション及び／若しくはその他のコミュニティプロジェクト等の自由に入手できるオープンソースプロジェクトは含まれない。

「サブスクリプション付帯サービス」とは、下記第2条に定められた一又は複数の所定の付帯サービスをいう。

「サブスクリプション期間」は、下記第5条に定義される意味を有する。

「本サポート（サービス）レベル」とは、下記第7条に記載され、オーダーフォームに特定される本サポートの特定の範囲のサポートレベル（例：ゴールド又はプラチナ）をいう。

「サービス利用規約」は、下記第4.6条に定められる意味を有する。

「サードパーティソフトウェア」とは、ソフトウェアプログラム、コンピューターコード、プログラミングライブラリ、アプリケーションプログラミングインターフェース又はその他の資料であって、(i) その知的財産権がライフレイ又はその関連会社以外の者に帰属し、(ii) 基本契約又は本付属文書に定めるEULAで顧客にライセンス許諾されず、本ソフトウェアに付随する（及び、いくつかの本ソフトウェアについては <https://www.liferay.com/ja/downloads/third-party-software> にある）ファイルに定められた条件によりライセンスされるものをいう。

「ユニット」とは、別紙1.Aに定められるか、オーダーフォームにおいて当事者らが合意する、顧客によるサブスクリプションサービスの使用を測定するために用いられる単位をいう。

「アップデート」とは、あらゆるソフトウェア修正、アップデート、アップグレード、機能強化、機能追加、訂正、改修、新バージョン及びリリース（これらが利用可能となった場合）をいう。

「ユーザー」とは、顧客及び／若しくはその関連会社の従業員、請負業者、アドバイザー又は第三者の従業員若しくは請負業者を含む、あらゆる者（顧客が使用し、顧客に代わって本サービスにアクセス及び使用することが登録されているITサービスプロバイダーを含む。）をいう。

“**Virtual CPU**” or “**vCPU**” means a virtual machine’s or container’s virtual processor to which a physical CPU is assigned, in whole or in part. For the avoidance of doubt, in the event of simultaneous multithreading in the same physical CPU, each Thread will be considered a vCPU.

“**Web Based Services**” means portals, websites, web pages, documents, discussion groups, blogs, applications and other interactive and cloud based services made accessible to the Customer by Liferay for Customer’s use and consumption within the scope of certain Subscriptions, such as for example, but without limitation, Liferay’s Customer Portal, Liferay’s support application, or Liferay Analytics Cloud Services.

## 2. Benefits of Subscription Services

Each Subscription offering provides Customer with one or more of the following standardized benefits described in the subsections of this Section 2 (each, a “**Subscription Benefit**”). The specific Subscription Benefits included in a Subscription are as identified in Schedule 1.A.

### 2.1 Access to the Customer Portal

“Customer Portal Access” means the provision of access to Liferay’s Customer Portal during the Subscription Term. Liferay’s Customer Portal provides Customer access to an expanding knowledge base, support information, compatibility information, checklists, FAQs, patching tools, security updates, newsletters, as well as access to all available versions of Liferay Software throughout their respective life cycle as set forth in Section 9 below (and the applicable Third-Party Software) for electronic download from Liferay’s Customer Portal and, if applicable, access to certain other Web Based Services, (“**Customer Portal Access**”). The applicable Software made available through the Customer Portal for each Subscription is specified in Schedule 1.A below. The Software is governed by one or multiple End User License Agreement(s) (“**EULAs**”) identified in Schedule 1.A.

### 2.2 Maintenance

“Maintenance” means the provision of Updates for Liferay Software, which Liferay makes available from time to time via electronic download from Liferay’s website and Updates to Web Based Services (“**Maintenance**”).

「**仮想 CPU**」又は「**vCPU**」とは、物理的な CPU が割り当てられたバーチャル機器の又はコンテナのバーチャルプロセッサの全部又は一部をいう。疑義を避けるために明記すれば、同一物理 CPU で同時マルチスレッドが発生した場合、各スレッドは vCPU とみなす。

「**ウェブ・ベース・サービス**」とは、ポータル、ウェブサイト、ウェブページ、文書、ディスカッショングループ、ブログ、アプリケーション、並びに、特定のサブスクリプションの範囲内での顧客の利用及び購入のためにライフレイによって顧客によるアクセスを可能とした他のインタラクティブかつクラウドベースのサービス（例えば、ライフレイのカスタマーポータル、ライフレイのサポートアプリケーション、又は Liferay Analytics Cloud サービスを含むがこれらに限られない。）を意味する。

## 2. サブスクリプションサービスの付帯サービス

顧客は、各サブスクリプションの提供によって、本第 2 条に記載される以下のサブセクション一又は複数の標準付帯サービスを与えられるものとする（以下それぞれ「**サブスクリプション付帯サービス**」という。）。サブスクリプションに含まれる特定のサブスクリプション付帯サービスは別紙 1.A に記載される。

### 2.1 カスタマーポータルに対するアクセス

「カスタマーポータルアクセス」とは、サブスクリプション期間中、ライフレイのカスタマーポータルへのアクセスを与えることをいう。ライフレイのカスタマーポータルによって、顧客は、広大なナレッジベース、サポート情報、互換性に関する情報、チェックリスト、FAQ、パッチツール、セキュリティアップデート、ニュースレターにアクセスすることができるほか、ライフレイソフトウェアの全バージョンへも、下記第 9 条に定められたそれぞれのライフサイクルの間中常にアクセスでき、サードパーティソフトウェアもライフレイのカスタマーポータルから電子的にダウンロードでき、（もしあれば）特定のその他のウェブ・ベース・サービスにアクセスできる（以下「**カスタマーポータルアクセス**」という。）。各サブスクリプションのためにカスタマーポータル経由で提供される本ソフトウェアは、下記別紙 1.A に定められる。本ソフトウェアは、一又は複数のエンドユーザーライセンス契約（以下「**EULA**」という。）に規律され、別紙 1.A で詳述される。

### 2.2 メンテナンス

「メンテナンス」とは、ライフレイソフトウェアのアップデートを提供することをいう。ライフレイは、当該アップデートをライフレイのウェブサイトから随時、電子的にダウンロードできるようにし、ウェブ・ベ



### 2.3 Support

“Support” means technical product support provided by Liferay to Customer for submitted Incidents as further described in Section 7, below. Support is provided through Liferay’s web based issue tracker that allows Customer to submit Incidents to the Liferay support team for investigation of issues relating to the Software, Web Based Services, or Third-Party Software provided with the Software to the extent such Third-Party Software causes the Software to not substantially conform to the Documentation as further described in Section 7 below (“Support”).

### 2.4 Legal Assurance

“Legal Assurance” means the set of intellectual property assurances Liferay provides to Customer as further described in Section 8, below.

## 3. Subscription Fees, Units

Liferay charges a Fee for the Subscription Services based on the total number of Units and certain other parameters such as the applicable Support Level. The Units and other applicable parameters for Subscription Services are described in this Appendix and identified in the applicable Order Form. While Customer has a Subscription entitling Customer to receive Subscription Services, Customer is required to purchase a quantity of Subscriptions equal to the total number of Units applicable to that Subscription (including variants or components of the Software or Subscription Services) that Customer deploys, installs, uses or executes. In addition, if Customer uses Subscription Services to support or maintain Liferay Software (or any part thereof) then Customer must purchase Subscriptions equal to the amount of Units applicable to that Liferay Software for which Customer uses Subscription Services. Within each unique Customer Application (i) Customer shall maintain all Subscriptions that include Support at the same Support Level for all Units (for clarity, Customer may not purchase Platinum Support Services Level for one Unit and Gold Support Services Level for any additional Units deployed within a Customer Application, independent of whether such Units are used for Production Purposes, Backup Purposes or for Non-Production Purposes); and, (ii) Customer is required to maintain at least one (1) Subscription for Production Purposes and one (1) Subscription for Non-Production Purposes. If Customer terminates Subscriptions or does not renew Subscriptions within thirty (30) days after the termination or expiration of a Subscription Term and as a genuine pre-estimate of Liferay’s losses and costs associated with reinstatement, Liferay reserves the right to charge Customer reinstatement Fees on a per Unit

ース・サービスをアップデートする（以下「メンテナンス」という。）。。

### 2.3 サポート

「サポート」とは、提出されたインシデントに関してライフレイが顧客に提供するテクニカルプロダクトサポートを意味する（詳細は下記第 7 条に定める。）。本サポートは、顧客が本ソフトウェア、ウェブ・ベース・サービス若しくは本ソフトウェアとともに提供されるサードパーティソフトウェアに関して生じた問題をライフレイのサポートチームに報告して調査を求めることのできるライフレイのウェブベースのイシュートラッカーを経由して提供される（但し、当該サードパーティソフトウェアによって、本ソフトウェアのドキュメンテーションへの実質的な不適合が生じている範囲に限られる。詳細は下記第 7 条に定める。）。（以下「本サポート」という。）

### 2.4 法的保証

「法的保証」とは、ライフレイが顧客に提供する知的財産保証一式をいう（詳細は第 8 条に定める。）。

## 3. サブスクリプションの本料金及びユニット

ライフレイは、サブスクリプションサービスについて本料金を請求する。本料金は、ユニットの総数及び適用される本サポートレベル等の他の基準によって決定される。ユニット数及びサブスクリプションサービスに関するその他の基準は、本付属文書に定められており、該当するオーダーフォームに特定される。顧客はサブスクリプションによってサブスクリプションサービスを受けるためには、顧客が導入、インストール、使用又は実行する当該サブスクリプション（本ソフトウェア又はサブスクリプションサービスの変形又はコンポーネントを含む。）に適用される総ユニット数と同数のサブスクリプションを購入しなければならない。さらに、顧客がサブスクリプションサービスを使用してライフレイソフトウェア（又はその一部）のサポート又は保守を行う場合には、顧客は、サブスクリプションサービスを使用するライフレイソフトウェアのユニット数と同数のサブスクリプションを購入しなければならない。それぞれの顧客アプリケーションにおいて、(i) 顧客は、全ユニットで同一のサポートレベルのサポートを含むすべてのサブスクリプションを維持し（明確にするために付言すると、当該ユニットが本番目的、バックアップ目的又は非本番目的で使用されるかを問わず、顧客は、顧客アプリケーション内に導入された一ユニットに対してプラチナサポートサービスレベル、追加単位に対してゴールドサポートサービスレベルを購入することはできない。）、(ii) 顧客は、少なくとも本番目的のサブスクリプションと非本番目的のサブスクリプショ

basis (the “**Reinstatement Fee**”), if and when Customer wishes to reinstate the terminated or expired Subscriptions. The Reinstatement Fee per Unit shall be equal to one hundred twenty percent (120%) of the Fees for the reinstated Subscription Services, agreed between Customer and Liferay as of the date of reinstatement, and pro-rated based on the lapsed period between the expiration or termination of the Subscription Term and the date the Subscription Services are reinstated.

#### 4. Use of Subscription Services

##### 4.1 Internal Use and Affiliates

The Agreement (including pricing Liferay has agreed to in an Order Form) is premised on Liferay’s understanding that Customer will use the Subscription Services and Software only for Customer’s internal use (which includes use by or on behalf of Customer’s Affiliates and Affiliates shall not be considered a third party for the purposes of this Section, provided that Customer remains responsible for the Affiliates’ compliance with terms of the Agreement and any Order Form). The foregoing sentence is not intended to limit Customer’s internal use of the Subscription Services (including any Software) to operate a web site and/or to offer Customer’s own software as a service, provided such web site or service (i) does not include distribution of the Software or otherwise access to Subscription Services, in whole or in part and (ii) provides as the primary component of the web site or service a material value added application other than the Subscription Services. Distributing the Software or otherwise providing access to any portion of the Subscription Services to a third party or using any of the Subscription Services for the benefit of a third party (for example, using Subscription Services to provide hosting services, managed services, Internet service provider (ISP) services, or third party access to or use of the Subscription Services) is a material breach of the Agreement even though open source licenses applicable to certain software packages may give Customer the right to distribute those packages (and this Appendix is not intended to interfere with Customer’s rights under those individual licenses).

ンをそれぞれ 1 つ以上保有しなければならない。顧客が、サブスクリプションを解除した場合、又はサブスクリプション期間の終了若しくは満了後 30 日以内にサブスクリプションを更新しなかった場合に、顧客が解除された又は満了したサブスクリプションを復活させることを望む場合には、復活にかかるライフレイの損失及び費用の誠実な見積もりとして、ライフレイは、顧客にユニットごとに復活手数料（以下「**復活手数料**」という。）を請求する権利を留保する。ユニット当たりの復活手数料は、顧客とライフレイが合意する復活の日時点の復活されたサブスクリプションサービスの本料金の 120%に相当する額とし、サブスクリプション期間の満了又は解除の日からサブスクリプションサービスが復活される日までの経過期間に基づき、日割り計算される。

#### 4. サブスクリプションサービスの使用

##### 4.1 社内利用及び関連会社

本契約（オーダーフォームでライフレイが同意する価格設定を含む。）は、顧客によるサブスクリプションサービス及び本ソフトウェアの利用は顧客の社内利用目的に限られる（顧客の関連会社によるか又は顧客の関連会社のための使用を含み、関連会社は本条において第三者とはみなされない。但し、顧客は、関連会社の本契約及びオーダーフォームの条件を遵守させる責任を負う。）という、ライフレイの理解を前提とする。上記の規定は、顧客がサブスクリプションサービス（一切の本ソフトウェアを含む。）を社内を利用して、ウェブサイトやサービスを運営したり顧客自身のソフトウェアをサービスとして提供したりすることを制限するものではない。但し、当該ウェブサイトやサービスによって、(i) 全体的であれ部分的であれ、本ソフトウェアを頒布したりサブスクリプションサービスへのアクセスを許可したりしてはならず、(ii) 主なコンポーネントとして、サブスクリプションサービス以外の重大な付加価値アプリケーションを提供しなければならない。本ソフトウェアを配布する等してサブスクリプションサービスの一部分についてでもアクセスを第三者に提供したり、サブスクリプションサービスを第三者のために使用したりすること（例えば、サブスクリプションサービスを使用して、ホスティングサービス、マネージドサービス、インターネットサービスプロバイダー（ISP）サービスを提供したり、サブスクリプションサービスへのアクセス又はサブスクリプションサービスの使用を第三者に許可したりすること。）は、たとえあるソフトウェアパッケージに関するオープンソースライセンスによって顧客が当該パッケージを配布することが許されていたとしても、本契約の重大な違反となる（そして、本付属文書は、顧客がそれらの個々のライセンスに基づき有する権利に干渉するものではない。）。

#### 4.2 Use by Contractors

The Subscription Services may be used under the terms of this Appendix by third parties acting on Customer's or its Affiliates' behalf, such as contractors, subcontractors or outsourcing vendors, provided that (i) Customer remains responsible for all of Customer's obligations under the Agreement and for the activities and omissions of the third parties, (ii) Customer controls the access to the Software, if and when the Software is deployed within a third party data center (which control of access does not require physical control and instead may be accomplished through the use of appropriate contractual provisions with the data center operator) and (iii) if applicable, Customer agrees to the terms stipulated in Section 11, below, before Customer migrates its Subscription Services off of Customer's premises or off of Instances within a third party data center that are under Customer's control into a Provider's Cloud (as defined in Section 11).

#### 4.3 Support Levels

Customer agrees not to use Subscription Services with higher Support Service Levels (e.g. Platinum) to provide such higher Support Service Levels to Units with Subscriptions with lower Support Service Levels (e.g. Gold), unless Customer reports and pays for the higher Support Services Levels on such Units.

#### 4.4 Transfer of Subscriptions

Customer may transfer Subscriptions designated as "Portable" in Schedule 1.A. from one Unit to another Unit with the same Subscription characteristics (such as from one on-premise Instance to another on-premise Instance) without the purchase of additional Subscriptions, provided that Customer does not increase the total quantity of Units and uses such Subscriptions for the same Designated Purpose, if applicable. (Please note: transfers of Subscription Services may require Customer to contact Liferay for underlying technical administration of the transfer to ensure continuity of Services.)

#### 4.5 Unauthorized Use of Subscription Services

Any unauthorized use of the Subscription Services is a material breach of the Agreement such as, without limitation, (i) only purchasing or renewing Subscription Services based on some, but not all, of the total number of Units that Customer deploys, installs, uses or executes, (ii) providing access to Software or Software Maintenance to third parties, (iii) using Subscription Benefits to provide support to third parties, (iv) using Subscription Services in connection with any redistribution of Software, (v) using Subscription Services to support or maintain any non-Liferay Software, (vi) using Subscription Services or Software for the purpose of building a competitive product or service to the Liferay Software or

#### 4.2 請負業者による使用

サブスクリプションサービスは、本付属文書の条件に基づき、顧客又はその関連会社に代わって行為する第三者（請負業者、下請業者又は外部受託者等）が使用することができる。但し、(i) 顧客は、本契約に基づく顧客の義務のすべて、及び第三者による行為及び不作為の責任を継続して負うこと、(ii) 本ソフトウェアが第三者のデータセンター内に導入される場合、顧客が本ソフトウェアへのアクセスを制御すること（アクセス制御は物理的な制御を必要とせず、代わりに、データセンター運営者との適切な契約規定を利用することで達成することができる。）、(iii) 該当する場合、顧客が、そのサブスクリプションサービスを顧客のプレミス又は顧客の支配下にある第三者データセンター内のインスタンスからプロバイダーのクラウド（第 11 条に定義される。）に移行させる前に、下記第 11 条に定められる条件に同意することを条件とする。

#### 4.3 サポートレベル

顧客は、より高いサポートサービスレベル（例えばプラチナレベル）のサブスクリプションサービスを、当該サポートサービスレベルをより低いサポートサービスレベル（例えばゴールドレベル）のサブスクリプションのユニットに対し提供することを目的として使用しないことに同意する。但し、顧客が当該ユニットに関してより高いサポートサービスレベルの報告をし、その料金を支払う場合を除く。

#### 4.4 サブスクリプションの移管

顧客は、追加サブスクリプションを購入することなく、あるユニットのサブスクリプションを、同じサブスクリプション特徴を有する別のユニットにサブスクリプション（別紙 1.A の「ポータブル」に指定）を移管することができる（オンプレミスの一インスタンスからオンプレミスの別のインスタンスへの移管等）。但し、顧客はユニットの総数を増やさず、かつ該当する場合には同一の指定目的のためにかかるサブスクリプションを使用する。（注意：サブスクリプションサービスを移管する場合、本サービスの継続性を確保するために、移管の前提となる技術管理の確認のためにライフレイに連絡することが必要な場合がある。）

#### 4.5 サブスクリプションサービスの不正使用

サブスクリプションサービスの不正使用は、本契約の重大な違反となる。不正使用には、(i) 顧客が導入、インストール、使用又は実行するユニットの総数の一部（全部ではない。）のみに基づき、サブスクリプションサービスを購入又は更新すること、(ii) 本ソフトウェアへのアクセス又はソフトウェアのメンテナンスを第三者に提供すること、(iii) 第三者に本サポートを提供するためにサブスクリプション付帯サービスを使用すること、(iv) 本ソフトウェアの再配布に関連してサブスクリプション



Services or copying the Software's features or user interface, (vii) using the Subscription Services or Software to develop or enhance any (a) software that is not Software including but not limited to any open source version of Software (such as "Liferay Portal") or (b) derivative works of any software that is not Software; or (viii) developing Forked Software. If Customer uses any Subscription Services or Software for non-Liferay Software, Customer agrees that as a remedy in case of such breach, Customer will pay Liferay the Subscription Services Fees for each Unit for which Customer utilizes the Subscription Services or Software in connection with such software that is not Software as genuine pre-estimate of Liferay's losses and costs associated with such breach.

#### 4.6 Web Based Services

As a precondition to the use of Web Based Services, Customer agrees to comply with the Liferay Acceptable Use Policy and the Terms of Services, available at [www.liferay.com/legal](http://www.liferay.com/legal) as of the Order Form Effective Date of the Order Form governing Customer's use of the Web Based Services (the "Acceptable Use Policy" and the "Terms of Service", respectively).

#### 5. Subscription Term

Unless otherwise agreed by the parties in writing, Subscription Services (i) will begin on the date Liferay accepts Customer's order for the applicable Subscriptions (please note that the foregoing does not limit Customer's obligation to pay for Subscription Services that Customer previously used but for which Customer has not paid), (ii) cannot be terminated for convenience by either party and (iii) may be renewed by the parties upon mutual agreement. The initial term and any renewal term are collectively referred to as the "Subscription Term".

#### 6. EULAs

##### 6.1 Access to Software

Certain Subscriptions provide Customer with access to download and use of specific builds of Liferay Software as identified in Schedule 1.A. Customer's use of such Software are subject to the applicable EULA as identified in Schedule 1.A, respectively. Each such EULA is an agreement separate from the Agreement.

サービスを使用すること、(v) サブスクリプションサービスを、ライフレイ以外のソフトウェアの本サポート又は保守のために使用すること、(vi) サブスクリプションサービス又は本ソフトウェアを、ライフレイソフトウェア若しくは本サービスと競合する製品若しくはサービスを構築するために使用すること、又は本ソフトウェアの特徴やユーザーインターフェースをコピーすること、(vii) サブスクリプションサービス又は本ソフトウェアを、(a) 本ソフトウェア以外のソフトウェア（本ソフトウェアのオープンソースバージョン（「ライフレイポータル」等）を含むが、これに限られない。）、又は(b)本ソフトウェア以外のソフトウェアの派生品を、開発又は強化するために使用すること、又は(viii) フォーク・ソフトウェアを開発することが含まれるがこれらに限られない。顧客がライフレイ以外のソフトウェアのためにサブスクリプションサービス又は本ソフトウェアを使用する場合、顧客は、当該違反の場合の救済手段として、ライフレイに対して、当該違反に基づくライフレイの損失及び費用の純粋な予定額として、顧客がサブスクリプションサービス又は本ソフトウェアを本ソフトウェア以外のソフトウェアに関連して利用した各ユニットについてのサブスクリプションサービスの本料金を支払うことに同意する。

#### 4.6 ウェブ・ベース・サービス

顧客は、ウェブ・ベース・サービスを利用する前提条件として、ライフレイ利用規定及び本サービス利用規約（顧客によるウェブベースのサービスの利用を規定するオーダーフォーム効力発効日時点で [www.liferay.com/legal](http://www.liferay.com/legal) にて入手可能。以下、それぞれ「利用規定」および「サービス利用規約」という。）を遵守することに同意する。

#### 5. サブスクリプション期間

両当事者間で書面による別段の合意がない限り、サブスクリプションサービスは、(i) それに対する顧客の注文をライフレイが受け付けた日に開始し（注意：但し、この規定は、顧客がそれまでにサブスクリプションサービスを使用し、未払いの部分について、顧客の支払義務を制限するものではない。）、(ii) いずれの当事者も自己の都合により解約することはできず、(iii) 両当事者間の相互の合意により更新することができる。最初の有効期間及び更新後の有効期間を総称して「サブスクリプション期間」という。

#### 6. EULA

##### 6.1 ソフトウェアに対するアクセス

特定のサブスクリプションにより、顧客はライフレイソフトウェアの特定の構築のダウンロード及び使用に対するアクセスが提供される。（別紙 1.A に詳述。）顧客による当該ソフトウェアの使用は、それぞれ別紙

1.A に記載される該当の EULA の対象となる。各 EULA は、本契約とは別の契約となる。

## 6.2 Open Source Licensed Copies

To the extent Customer has been using a copy of Liferay Software originally obtained under the terms of an open source license (“OSS Copy”), and wishes to continue using such OSS Copy (where such continued use is feasible under a Subscription), the following applies: (i) the components of the OSS Copy licensed by Liferay under an open source license shall, as of the Subscription Term start date be deemed to be licensed under the applicable EULA for the corresponding Liferay Software; and, (ii) notwithstanding anything to the contrary set forth in Section 1, the term “Software” as used in this Appendix shall, for purposes of the applicable Liferay Software, include such OSS Copy.

## 7. Support

### 7.1 Severity Levels

The Severity level for a particular Incident is determined through a mutual discussion between Customer and Liferay and based on the business impact of the issue.

**Severity 1 (“High”) Incidents:** A Severity 1 Incident means (i) the production system is severely impacted or completely shut down, or (ii) system operations or mission-critical applications are inoperable, or (iii) mission-critical applications that have experienced repeated material system interruptions that are effectively making the applications inoperable.

**Severity 2 (“Normal”) Incidents:** A Severity 2 Incident means (i) the system is functioning with limited capabilities, or (ii) is unstable with periodic interruptions, or (iii) mission critical applications, while not inoperable, have experienced material system interruptions.

**Severity 3 (“Low”) Incidents:** A Severity 3 Incident means the system is fully functional, but there are observed errors that do not impact the usability of the system.

Liferay will work on Incidents designated as Severity 1 twenty-four (24) hours a day, seven (7) days a week, (“**24x7**”), provided that if resolution of a Customer’s issue requires input from members of Customer’s support team and they are not

## 6.2 オープンソースライセンスのコピー

顧客が、もともとオープンソースライセンスに基づいて入手されたライフレイソフトウェアのコピー（以下「OSS コピー」という。）を使用しており、かつ、引き続き当該コピーを使用することを希望する（サブスクリプションの下で継続使用が可能な場合）場合、(i) オープンソースライセンスに基づきライフレイがライセンスした当該 OSS コピーのコンポーネントは、サブスクリプション期間開始時点に対応するライフレイソフトウェアに該当する EULA に基づきライセンスされたものとみなされ、(ii) 第 1 条の規定と相反するあらゆる規定にかかわらず、該当するライフレイソフトウェアにおいて、本付属文書で使用される「本ソフトウェア」という用語には当該 OSS コピーが含まれるものとする。

## 7. 本サポート

### 7.1 重要度レベル

特定のインシデントの重要度は、顧客とライフレイとの間の協議を介して、当該問題の業務上の影響に基づいて決定される。

**重要度 1（「高」） インシデント：**重要度レベル 1 インシデントとは、(i) 本番システムが重大な影響を受ける、若しくは完全に機能停止となる場合、(ii) システムオペレーション若しくはミッションクリティカルなアプリケーションが動作しない場合、又は (iii) ミッションクリティカルなアプリケーションが中断を繰り返し、それによってアプリケーションを実質的に動作不能となった場合をいう。

**重要度 2（「中」） インシデント：**重要度レベル 2 インシデントとは、(i) システムの機能が制限された場合、(ii) システムが時々中断することにより不安定となった場合、又は (iii) ミッションクリティカルなアプリケーションが、動作不能ではないものの、重大なシステム障害を起こした場合をいう。

**重要度 3（「低」） インシデント：**重要度レベル 3 インシデントとは、システムは完全に機能するが、エラーがあり、システムの利用可能性には影響が及ばない場合。

ライフレイは、重要度 1 に指定されたインシデントについては、1 日 24 時間、1 週間に 7 日間（以下「**24x7 体制**」）で対応するものとする。但

available to work during those hours, Liferay reserves the right to lower the severity level to match the actual business impact, if applicable, until Customer's support team is available to support the incident on a 24x7 basis.

## 7.2 Designated Contacts

Liferay will provide Support to Customer only through communication with the Designated Contacts. Customer may designate up to the number of Designated Contacts described in the table below based on the number of Subscriptions for Production Purposes Customer has purchased. Customer may add Designated Contacts by purchasing additional "Designated Contact Add-on" Subscriptions (as listed in Schedule 1.A). Customer shall use commercially reasonable efforts to maintain consistent Designated Contacts during the relevant Subscription Term, provided that Customer may change its Designated Contacts from time to time as a result of changes in employment responsibilities, transfers, leaves of absence, resignation or termination of employment of such individual. Customer may not use a single Designated Contact to act as a mere forwarding service for other of Customer's personnel.

Table 7.2

Number of Subscriptions for Production Purposes	Designated Contacts for Gold Support Level	Designated Contacts for Platinum Support Level
1 to 4	2	3
5 to 8	4	6
9 to 12	6	9
13 to 16	8	12
17 to 20	10	15
21 and over	12	18

## 7.3 Acknowledge Receipt Times

Customer may report Incidents to Liferay in accordance with the contact information listed within Liferay's Customer Portal, currently at <https://www.liferay.com/group/customer/support/contact/world-wide-support>. After Customer has contacted Liferay about an Incident, Liferay will provide an

し、顧客の問題を解決するために顧客のサポートチームのメンバーからの情報提供が必要で、当該メンバーがその時間帯に勤務していない場合には、ライフレイは、顧客のサポートチームが当該インシデントについて 24x7 体制で協力できるようになるまでは、実際の業務上の影響（もしあれば）に応じて重要度のレベルを下げる権利を留保する。

## 7.2 指定担当者

ライフレイは顧客に対するサポートを、指定担当者を通じてのみ提供するものとする。顧客は、顧客が購入した本番目的のサブスクリプションの数に応じて下表に記載された数の指定担当者を指名する。顧客は、「指定担当者アドオン」サブスクリプション（別紙 1.A の表に記載される。）を追加購入することにより、指定担当者を追加することができる。顧客は、サブスクリプション期間中、指定担当者を変更しないよう商業的に合理的な努力を行うものとする。但し、顧客は、指定担当者となされた従業員の職務変更、異動、休暇、辞職又は雇用の終了があった場合には、随時、指定担当者を変更することができる。顧客は、指定担当者を一名のみ指名して、当該担当者以外の顧客の職員への伝達業務のみを担当させることはできない。

表 7.2

本番目的サブスクリプション数	ゴールドサポートレベルの指定担当者数	プラチナサポートレベルの指定担当者数
1 から 4	2	3
5 から 8	4	6
9 から 12	6	9
13 から 16	8	12
17 から 20	10	15
21 以上	12	18

## 7.3 受付確認時間

顧客は、ライフレイのカスタマーポータルに記載される所定の連絡情報（現在は、<https://help.liferay.com/hc/ja/articles/360017784212-お問い合わせ>

acknowledgement of receipt within the applicable Acknowledge Receipt Time. Bug fixes will be delivered to Customer's Designated Contacts. As used in this Section, a receipt acknowledgment means a qualified Liferay engineer has been assigned to the Incident and has begun to work to resolve the Incident.

**Table 7.3(A) – Platinum Level**

Severity Level	Acknowledge Receipt Time
1	1 clock hour
2	2 Business Hours
3	1 Business Day

**Table 7.3(B) – Gold Level**

Severity Level	Acknowledge Receipt Time
1	4 Business Hours
2	1 Business Day
3	2 Business Days

#### 7.4 Support Exclusions

Liferay is not obligated to provide Support in the following situations:

- i Software has been modified, changed, damaged by Customer in any way, except as provided in the applicable Documentation or otherwise as directed by or under agreement with Liferay, with or without malicious intent;
- ii the Incident is caused by Customer's negligence, malicious intent, hardware malfunction, or other causes beyond the reasonable control of Liferay;
- iii the Incident is caused by Third-Party Software, unless the Third-Party Software causes the Software to not substantially conform to the Documentation;
- iv Customer has been previously provided a fix for an Incident reported to Liferay and where Customer has not installed such fix within forty-five (45) days after its being given to Customer;
- v the deployment environment is not approved or supported by Liferay, as identified at <https://www.liferay.com/compatibility-matrix>; and/or
- vi Liferay has discontinued Services for the version of the Software in accordance with the EOSL Policy.

せ)に従ってインシデントを報告することができる。ライフレイは顧客からインシデントの報告を受けた後は、該当する受付確認時間内に受付確認を行うものとする。バグが修正された場合には、顧客の指定担当者に連絡するものとする。本条において、受付確認とは、資格のあるライフレイのエンジニアがインシデントの担当となり、当該インシデントの解決のための作業を開始したことをいう。

**表 7.3(A) – プラチナレベル**

重要度	受付確認時間
1	1 時間
2	2 営業時間
3	1 営業日

**表 7.3(B) – ゴールドレベル**

重要度	受付確認時間
1	4 営業時間
2	1 営業日
3	2 営業日

#### 7.4 サポート除外事由

ライフレイは、以下の場合にはサポートを提供する義務を負わない。

- i 本ソフトウェアが顧客により何らかの形で修正、変更又は損傷された場合。但し、該当するドキュメンテーションに定められているか、ライフレイから指示されたか、又はライフレイとの契約による場合を除くものとし、故意か否かは問わない。
- ii インシデントが、顧客の過失、故意、ハードウェアの機能不全、その他ライフレイの合理的な統制を超える原因によるものである場合。
- iii インシデントの原因がサードパーティソフトウェアである場合。但し、当該サードパーティソフトウェアによって本ソフトウェアが実質的にドキュメンテーションに適合しなくなるわけではない場合を除く。
- iv 顧客がすでにライフレイに報告済みのインシデントのための修正を受け取っていて、顧客がその修正を受け取ってから 45 日以内にインストールしていない場合。



Notwithstanding the above, Liferay may nevertheless, but is not obligated to, provide Support to Customer in the above cases (i)-(vi).

## 7.5 Conditions for Providing Support

Prior to logging an Incident with Liferay, Customer will use commercially reasonable efforts to diagnose the nature of the Incident to ensure that it is resident in the Software and not a third-party application or component. During the collaborative initial phase of reporting an Incident, Customer will reciprocate a reasonable level of time and resources in accordance with the severity of Incident. Customer acknowledges that Liferay's ability to perform certain aspects of Support may be conditioned upon access to and completeness of certain of Customer's information as reasonably requested by Liferay. Such information may include, but is not limited to, the type of hardware Customer is using, a description of the Incident for which Customer seeks Support, and any other additional software Customer is using.

## 8 Legal Assurance Program

This Section 8 describes the Legal Assurance Program ("Program"), which is a set of intellectual property assurances that Liferay offers to Customer as a Subscription Benefit for Assured Software (Subscriptions including Legal Assurance are referred to as "**Eligible Subscriptions**"). The effective date of this Program ("**Program Effective Date**") is the start date of an Eligible Subscription as set forth in an Order Form.

### 8.1 Assured Software

This Program covers the Software including any Updates to the extent the relevant Units are covered by an active Eligible Subscription at the time of the Claim (as defined in Section 8.2) or threatened Claim (such Software referred to as "**Assured Software**").

## 8.2 Intellectual Property Assurances

### 8.2.1. Obligations

If an unaffiliated third party initiates a legal action against Customer (such action, a "Legal Action") and the Legal Action includes an allegation that Customer's use

- v <https://www.liferay.com/compatibility-matrix> において特定される、ライフレイが承認又はサポートする導入環境ではない場合。
- vi ライフレイが、EOSL ポリシーに従い、本ソフトウェアのバージョンの本サービスを終了する場合。

上記にかかわらず、ライフレイは、上記(i)から(vi)の場合であっても、顧客に本サポートを提供することができるが、これは義務ではない。

## 7.5 サポートの提供の条件

インシデントをライフレイに報告する前に、顧客はインシデントの性質を診断し、当該インシデントが本ソフトウェアで生じており、サードパーティーアプリケーション又はそのコンポーネントで生じているのではないことを確認するよう商業的に合理的な努力を行うものとする。インシデントの報告の最初の協力段階において、顧客は、インシデントの重要度に応じて、合理的な時間とリソースを投じるものとする。顧客は、ライフレイが特定のサポートを提供できるか否かは、ライフレイが合理的に要求する顧客の情報にアクセスできるか否か及びその情報の完全性に左右されることを確認する。かかる情報には、顧客が使用しているハードウェアの種類、顧客がサポートを求めるインシデントの内容及び顧客が追加で使用している他のソフトウェアに関する情報が含まれるが、これらに限られない。

## 8 法的保証プログラム

本第 8 条では、保証対象ソフトウェアのサブスクリプション付帯サービスとしてライフレイが顧客に提供する一連の知的財産保証である本法的保証プログラム（以下「本プログラム」という。）について定める（法的保証を含むサブスクリプションを「**対象サブスクリプション**」という。）。本プログラムの効力発生日（以下「**本プログラム効力発生日**」という。）は、オーダーフォームに定める対象サブスクリプションの開始日である。

### 8.1 保証対象ソフトウェア

本プログラムは、第三者クレーム（第 8.2 条に定義される。）又は第三者クレームのおそれが発生した時点において、有効な対象サブスクリプションの対象となっている関係するユニットの限度で、本ソフトウェア（あらゆるアップデートを含む。）を保証する（当該本ソフトウェアを「**保証対象ソフトウェア**」という。）。

## 8.2 知的財産権保証

### 8.2.1 義務

of Assured Software directly infringes the third party's copyrights, patents or trademarks, or misappropriates the third party's trade secret rights (such allegation within a Legal Action, a "Claim") and Customer has complied with and remains in compliance with the terms of this Program, then, subject to the other terms in this Program, Liferay will (i) defend Customer against the Claim and (ii) pay costs, damages and legal fees that are included in a final judgment against Customer (without right of appeal) or in a settlement approved by Liferay, that are attributable to Customer's use of the Assured Software with respect to such alleged or actual infringement.

### 8.2.2. Remedies

If an injunction against Customer's use of the Assured Software is obtained pursuant to a Claim, Customer's use of Assured Software is found by a court to infringe a third party's copyrights, patents or trademarks, or misappropriates the third party's trade secret rights or if Liferay believes that such a finding, injunction or a Claim is likely, then Liferay will, at its expense and option: (i) obtain the rights necessary for Customer to continue to use the Assured Software consistent with the Agreement; and/or (ii) modify the Assured Software so that it is non-infringing; and/or (iii) replace the infringing portion of the Assured Software with non-infringing code of similar functionality (subsections (i), (ii) and (iii) are the "IP Remedies"); provided that if none of the IP Remedies are available on a basis that Liferay finds commercially reasonable, then Liferay may terminate the Agreement and/or the applicable Order Form without further obligations to Customer under this Section 8.2.2 or any other liability for such termination, and, if Customer then returns the Assured Software that is the subject of the Claim, Liferay will refund any prepaid Fees for the Eligible Subscription(s) related to Assured Software based on the time remaining under the applicable Eligible Subscription as of the effective date of such termination. If Customer chooses not to return the Software, Customer shall bear the sole risk of any costs, damages and/or attorney's fees arising from Customer's continued use of the Assured Software following Customer's receipt of Liferay's termination notice, and shall indemnify and hold Liferay harmless from such costs, damages and/or attorney's fees.

### 8.2.3. Conditions

As conditions precedent to Liferay's obligations to Customer under this Section 8.2, Customer must comply with the following conditions: Customer must (i) be current in the payment of all applicable Fees prior to a Claim or threatened Claim; and remain current in such payments throughout the term of the Program, (ii)

外部の第三者が顧客に対して法的措置等（以下「法的措置等」という。）を提起し、顧客による保証対象ソフトウェアの使用が当該第三者の著作権、特許若しくは商標を直接侵害しているか、又は第三者の営業秘密を不正使用しているとの主張を当該法的措置等を含んでおり（法的措置等内の主張を「第三者クレーム」という。）、かつ、顧客が本プログラムの条件を遵守しており、また引き続き遵守している場合には、本プログラムの他の規定に従って、ライフレイは、(i) 顧客を第三者クレームから防御し、(ii) 顧客による保証対象ソフトウェアの使用に起因する、侵害の疑い又は事実に関する、顧客に対する（上訴権のない）確定判決又はライフレイにより承認された和解に含まれる費用、損害賠償金及び裁判費用を支払う。

### 8.2.2. 救済手段

第三者クレームに基づき、顧客による保証対象ソフトウェアの使用に対して差止命令が取得された場合、顧客による保証対象ソフトウェアの使用が第三者の著作権、特許若しくは商標を侵害し、若しくは第三者の営業秘密を不正使用していると裁判所により認定された場合、又はライフレイがかかる事実認定、差止命令若しくは第三者クレームの可能性があると判断する場合、ライフレイは、自己の費用負担と選択により、(i) 顧客が本契約に従って継続して保証対象ソフトウェアを使用するために必要な権利を取得し、又は、(ii) 保証対象ソフトウェアを権利侵害性のないものに修正し、又は、(iii) 保証対象ソフトウェアの権利侵害性のある部分を同様の機能をもつ権利侵害性のないコードと置き換えるものとする（(i)、(ii)及び(iii)を「IP 救済手段」という。）。但し、ライフレイが商業上合理的と判断する根拠に基づき、IP 救済手段のいずれも利用できない場合、ライフレイは、本第 8.2.2 条に基づく顧客に対する追加義務又は解除に伴うその他責任を負うことなく、本契約及び／又は該当するオーダーフォームを解除することができ、また、顧客が第三者クレームの対象とされている保証対象ソフトウェアを返還した場合、ライフレイは、当該解除の効力発生日現在における該当する対象サブスクリプションの残存期間に基づき、当該保証対象ソフトウェアに関連する対象サブスクリプションについての前払い済み料金を返金する。顧客が本ソフトウェアを返還しないことを選択した場合、顧客は、ライフレイからの解除通知の受領後の保証対象ソフトウェアの使用継続に起因する費用、損害賠償金及び／又は弁護士費用について単独で負担し、当該費用、損害賠償金及び／又は弁護士費用について、ライフレイを補償し、免責する。

### 8.2.3. 条件

本第 8.2 条に基づくライフレイの顧客に対する義務の前提条件として、顧客は、以下の条件を遵守しなければならない。(i) 第三者クレームが発生し、若しくは発生する恐れが生じた時点までに支払うべき本料金をすべ

notify Liferay promptly, but in no event later than ten (10) days of receipt of any Claim; (iii) provide Liferay with the right to control and conduct the defense of the Legal Action (to the extent the Legal Action is related to the Claim) with counsel of its choice and to settle such Claim at Liferay's sole discretion; (iv) not assert or have asserted or have encouraged or assist any third party to assert, against Liferay or any of its Affiliates, customers or Business Partners, any claim that Liferay or a Liferay product infringes copyrights, patents or trademarks, or misappropriates trade secret rights and (v) cooperate with Liferay in the defense of the Claim.

#### 8.2.4. Exclusions

Notwithstanding the foregoing, Liferay will have no obligations under Section 8.2 with regard to any Claim to the extent that it is based upon either (i) a modification of Assured Software not made by, or at the written direction of, Liferay; (ii) Liferay's compliance with any designs, specifications or instructions provided by Customer; (iii) use of the Assured Software in combination with a product, process, step, structure, data or business methods not provided by Liferay, if the infringement or misappropriation would not have occurred without the combined use; (iv) facts or circumstances constituting a breach of the Agreement; (v) use of the Assured Software without an IP Remedy for such Claim after Liferay has informed Customer of the availability of the IP Remedy for the Claim ; (vi) any use of the Assured Software by Customer other than for Customer's internal use (Customer's own internal use does not include, for example, providing third party use or access to ABIs, APIs or binaries of the Assured Software, or similar uses or making, offering to sell, selling, distributing and/or importing products that include Assured Software); (vii) use by Customer after notice by Liferay to discontinue use of all or a portion of the Assured Software to avoid infringement or misappropriation; (viii) a claim or lawsuit by Customer against a third party (or results from or arises out of such claim or lawsuit); or (ix) allegations associated with software, technology, products or other subject matter other than Assured Software (including, but not limited to allegations associated with the Legal Action other than the Claim, including any allegations that remain after the Claim is resolved), and Customer assumes full responsibility for fees, costs and damages associated with defending, settling and/or paying any resulting judgment or settlement in connection with software, technology or products that are not Assured Software.

て支払っており、本プログラムの期間中を通じて支払いを支払期日までに行うこと。(ii) 第三者クレームを受けた場合速やかに、いかなる場合も第三者クレームを受領後 10 日以内に、ライフレイに通知すること。(iii) ライフレイに対して、法的措置等についてライフレイが選任した弁護士により（当該法的措置等が第三者クレームに関連する範囲に限る。）を決定して実行し、その単独の裁量により当該第三者クレームを和解する権利を与えること。(iv) ライフレイ又はその関連会社、取引先若しくはビジネスパートナーに対して、ライフレイ又はライフレイの製品が著作権、特許若しくは商標を侵害しており、又は営業秘密を不正使用しているとの主張をせず、したことがなく、第三者がそのような主張をすることを推奨したことがなく、支援しないこと。(v) 第三者クレームに対する防御活動においてライフレイに協力すること。

#### 8.2.4 除外事由

上記にかかわらず、第三者クレームが、(i) ライフレイが行ったものでも、ライフレイの書面による指示に基づくものでもない保証対象ソフトウェアの修正、(ii) ライフレイが顧客から提供されたデザイン、仕様又は指示に従ったこと、(iii) 保証対象ソフトウェアをライフレイから提供されたものではない製品、プロセス、措置、構造、データ又はビジネス手法と組み合わせて使用したことに基づく場合であって、そのような組み合わせがなければ侵害や不正使用が生じなかったであろう場合、(iv) 本契約の違反となる事実又は状況、(v) ライフレイが当該第三者クレームに対する IP 救済手段が利用可能であることを顧客に通知した後に、当該第三者クレームに対する IP 救済手段なしに保証対象ソフトウェアを使用したこと、(vi) 顧客が、社内利用以外に保証対象ソフトウェアを使用したこと（顧客の社内利用には、例えば、保証対象ソフトウェアの ABI、API 若しくはバイナリを第三者による使用若しくはアクセスのために提供すること、又は保証対象ソフトウェアを含む製品の同様の使用若しくはその製造、販売提供、販売、配布若しくは輸入は含まれない。）、(vii) 権利侵害又は不正使用を回避するために保証対象ソフトウェアの全部又は一部の使用を中止するようライフレイが通知した後に、顧客がそれを使用したこと、(viii) 顧客の第三者に対する請求又は訴訟（又はかかる請求若しくは訴訟の結果、若しくはこれに起因する請求若しくは訴訟）、又は (ix) 保証対象ソフトウェア以外のソフトウェア、技術、製品又はその他の物に関する主張（第三者クレーム以外の法的措置に関する主張（第三者クレームが解決した後にも残る主張を含むがこれに限られない。）を含むがこれに限られない。）に基づく場合には、ライフレイは当該第三者クレームに関して、第 8.2 条に基づく何らの義務も負わず、保証対象ソフトウェア以外のソフトウェア、技術又は製品に関する防御、和解及び／又は判決若しくは和解の結果に伴う出費、費用及び損害の支払いについては、顧客が全責任を負うものとする。

### 8.3 Term

The term of this Program will begin on the Program Effective Date and will terminate upon the expiration or termination of Customer's last active Eligible Subscription, provided that if Liferay updates or amends the Program, (i) this Program will apply only until the end of the then current Subscription Term for any active Eligible Subscriptions and (ii) Customer will have the opportunity, in Customer's sole discretion, to participate in the updated or amended Program for any additional Eligible Subscriptions or renewal terms of existing Eligible Subscriptions. If this Program expires or is terminated for any reason, Sections 8.1 and 8.3 through 8.5 will survive termination.

### 8.4 Liability

**8.4.1.** Liferay will not be obligated to pay any amounts in connection with a Claim related to any period of time during which Customer does not have active and fully-paid Eligible Subscriptions related to the Assured Software. Liferay will have no obligation to Customer under this Program if, as of the Program Effective Date, Customer had received notice of allegations of infringement or are had engaged in litigation concerning the subject matter of what would otherwise be a Claim under this Program or with respect to a product substantially similar to the Assured Software. If the Legal Action includes a claim that both Assured Software and non-Assured Software infringe, then Customer will be responsible for a proportional share of common fees and costs in defending such claim based on the relative proportion of Assured Software and non-Assured Software.

**8.4.2.** IT IS LIFERAY'S INTENT TO PROVIDE CUSTOMER A SET OF PROTECTIONS UNDER THIS PROGRAM RELATED TO CLAIMS (AS DEFINED IN SECTION 8.2 ABOVE). IT IS NOT LIFERAY'S INTENT TO EXPAND LIFERAY'S TOTAL LIABILITY TO CUSTOMER IN EXCESS OF THE LIABILITY LIMITATIONS, EXCLUSIONS AND EXCEPTIONS SET FORTH UNDER THE BASE AGREEMENT.

**8.4.3.** No express or implied warranties by Liferay or its Affiliates are created as a result of this Program. To the maximum extent permitted by law this Program sets forth Customer's exclusive remedies and Liferay's sole obligations for claims arising from or related to copyrights, patents, trademarks, trade secrets or any other intellectual property rights and supersedes any other Liferay obligation related to the subject matter of this Program (including, but not limited to, indemnification, breach of warranty, and/or breach of contract under the Agreement or otherwise and any implied warranty of non-infringement, which is hereby disclaimed). For

### 8.3 期間

本プログラムの期間は、本プログラム効力発生日に始まり、顧客の最後の有効な対象サブスクリプションの期間満了又は解除の時点で終了する。但し、ライフレイが本プログラムをアップデートし、又は修正する場合、(i) 本プログラムは、対象サブスクリプションのその時点で有効なサブスクリプション期間の終了まで適用され、(ii) 顧客は、顧客の単独の裁量により、追加の対象サブスクリプション又は既存の対象サブスクリプションの更新期間について、アップデート又は修正版の本プログラムに参加する機会を得ることができる。本プログラムが満了又は理由を問わず解除された場合も、第 8.1 条及び第 8.3 条から第 8.5 条は終了後も効力を有するものとする。

### 8.4 責任

**8.4.1** ライフレイは、顧客が保証対象ソフトウェアに関連する有効かつ全額支払い済みの対象サブスクリプションを有さない期間にかかる第三者クレームについて何らの金銭の支払義務も負わない。顧客が、本プログラム効力発生日時点において、本プログラムにおける第三者クレームとなる事項に関して、又は保証対象ソフトウェアと実質的に同様の製品に関して、既に権利侵害の主張の通知を受け取ったか、又は訴訟に関与した場合、ライフレイは本プログラムの下で何らの義務も顧客に対して負わない。当該法的措置等に保証対象ソフトウェア及び保証対象外ソフトウェアの両方が権利を侵害しているとの主張が含まれる場合、顧客は、保証対象ソフトウェア及び保証対象外ソフトウェアの割合に応じて、当該請求の防御のための共通の手数料及び費用を按分して負担する責任を負う。

**8.4.2** 本プログラムに基づき、第三者クレーム（上記第 8.2 条に定義される。）に関して一連の保護を顧客に提供することが、ライフレイの意図するところである。基本契約に定められた責任制限、除外事由及び例外自由を超えて、顧客に対するライフレイの責任総額を拡大することは、ライフレイの意図するところではない。

**8.4.3** 本プログラムの結果として、ライフレイ又はその関連会社によるいかなる明示的又は黙示的な保証も創出されていない。法により許容される最大限度において、本プログラムは、著作権、特許権、商標権、営業秘密又はその他知的財産権に起因する又は関連する請求について、顧客の排他的救済手段及びライフレイの単独義務を定めるものであり、本プログラムの対象事項に関連するライフレイのその他の義務（補償、保証違反、及び／又は本契約その他に基づく契約違反、並びに非侵害性につい



the avoidance of doubt, the terms of Section 8.2 above shall apply in the place of, and Customer expressly waives any rights, and releases Liferay from any obligations, under the terms of any other warranties or terms relating to intellectual property rights or remedies, including without limitation Legal Assurance terms or conditions that may be included in the Agreement. If there are any other applicable indemnity coverage or remedies available to Customer related to intellectual property infringement, Customer agrees that the total of all benefits payable under all such provisions will not exceed the total damages, costs, and expenses incurred by Customer, and that Liferay will pay only its proportional share of such total damages, costs, and expenses, subject to the limitations of liability set forth in the Agreement (including this Program).

#### 8.4.4. Allocation of Risk

THIS SECTION 8.4 AND THE OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THIS PROGRAM ALLOCATE THE RISKS BETWEEN THE PARTIES WITH RESPECT TO THE SUBJECT MATTER OF THIS PROGRAM. THIS ALLOCATION IS AN INTRINSIC PART AND THE BASIS OF THE BARGAIN BETWEEN THE PARTIES. WITHOUT SUCH ALLOCATION LIFERAY WOULD NOT HAVE ENTERED INTO THIS PROGRAM AND THE AGREEMENT. LIFERAY'S PRICES FOR SUBSCRIPTION SERVICES REFLECT THIS ALLOCATION OF RISKS AND THE DISCLAIMER OF WARRANTIES, EXCLUSIONS AND LIMITATION OF LIABILITY SPECIFIED HEREIN. THE LIMITATIONS, EXCLUSIONS AND DISCLAIMERS CONTAINED IN THIS PROGRAM APPLY, EVEN IF ANY REMEDY (INCLUDING ANY LIMITED OR EXCLUSIVE REMEDY) PROVIDED FOR IN THIS PROGRAM FAILS IN ITS ESSENTIAL PURPOSE.

#### 8.5 Miscellaneous

- i. This Program is binding on the parties to the Order Form, and nothing in this Program confers upon any other person or entity any right, benefit or remedy of any nature whatsoever.
- ii. By express agreement of the parties and as an intrinsic part of the bargain between the parties if any provision of this Program is held invalid or unenforceable for any reason, this Program will be deemed invalid in its entirety.

#### 9. End of Service Life Policy

During the Services life cycle of a specific version of Software, the scope of Maintenance and Support evolves and, after a number of years, phases out for older versions of Software. The details of the Services life cycle are set forth in the EOSL Policy. For certain Software, Liferay offers Extended Premium Support as described in Schedule 1.A to extend the Premium Support Phase for a specific version of Software.

ての黙示的保証（この黙示的保証はここに放棄される。）が含まれるが、これらに限られない。）に優先する。疑義を避けるために付言すると、上記第 8.2 条の条件は、本契約に含まれる法的保証条件を含む（これに限られない。）他の保証の規定、又は知的財産権若しくは救済手段に関する規定に代わって適用されるものとし、顧客はこれらにかかる権利を明示的に放棄し、ライフレイをこれらに基づく義務から免除する。知的財産権侵害に関して、顧客が利用できるその他適用ある補償又は救済手段が存在する場合、顧客は、当該規定に基づき支払われるべきあらゆる手当の総額が、顧客が負担した損害賠償金、費用及び経費の総額を超えないこと、並びに、ライフレイが、本契約（本プログラムを含む。）に定められる責任制限に従うことを条件として、当該損害賠償金、費用及び経費の総額の按分割合のみを支払うことに同意する。

#### 8.4.4 危険の配分

本第 8.4 条及び本プログラムの他の条項は、本プログラムの対象事項に関するリスクを両当事者間で配分するものである。当該危険配分は、当事者間の取引の本質的な部分かつ基礎である。当該危険配分がなければ、ライフレイは本プログラム及び本契約を締結することはなかった。ライフレイのサブスクリプションサービスの料金は、当該危険配分並びに本契約に定められた保証の否認、責任除外及び責任制限を反映している。本プログラムに含まれる責任制限、責任除外及び保証の否認は、たとえ本プログラムで提供された救済手段（限定的又は排他的救済手段を含む。）がその本質的な目的を達成しない場合であっても、適用される。

#### 8.5. 雑則

- i. 本プログラムはオーダーフォームの当事者を拘束し、本プログラムのいかなる部分も、他の者に対し、性質を問わず何らの権利、利益又は救済手段も付与しない。
- ii. 両当事者の明示的な合意により、かつ、両当事者の取引の本質的な部分として、本プログラムの規定のいずれかが、理由を問わず無効又は執行不能と判断された場合、本プログラムはその全体において無効とみなされるものとする。

#### 9. サービス提供終了ポリシー

本ソフトウェアの特定のバージョンについての本サービスのライフサイクル中、メンテナンス及び本サポートの範囲は進化し、その後数年を経て、本ソフトウェアの古いバージョンについて終了する。本サービスのライフサイクルの詳細は、EOSL ポリシーに定められる。特定の本ソフトウェアについては、ライフレイは、本ソフトウェアの特定のバージョン

ンのプレミアムサポート期間を延長するために、別紙 1.A に記載される延長プレミアムサポートを提供する。

#### 10. Web Based Delivery

Liferay will make available the Software (including any Updates) to Customer for electronic download from Liferay's website. Software (including any Updates) shall be considered delivered by Liferay to Customer when made available for download.

#### 11. Deploying Liferay Software in a Provider's Cloud

Customer may transfer to and use the Software made available for download as part of the Liferay Subscriptions designated as "Portable" in Schedule 1.A in a third party's ("Provider") hosted computing infrastructure of shared resources that provides Virtual CPUs to Customer on-demand ("Cloud"). All terms and conditions set forth in the Agreement or in the applicable EULA concerning the Subscription Services and the relevant Software apply to the use of such Services and Software in the Provider's Cloud, except that certain software components or functionality of the Software contained in the Subscriptions may not be available or supported when used in the Provider's Cloud. Customer agrees that the total number of Units of the Liferay Subscriptions that Customer is entitled to deploy, install, use, or execute in accordance with the Order Form or purchase order is not increased due to this permission to transfer and use the Liferay Software in the Provider's Cloud.

Liferay is not a party to Customer's agreement with the Provider and is not responsible for providing access to or support for a Provider's Cloud or any other obligations of Provider under such separate agreement. Fees for Subscription Services do not include any Provider Cloud services.

#### 12. Language

The governing language of this Appendix shall be Japanese and only the Japanese original shall have the effect of a contract. Any English translation hereof is for reference purposes only and shall have no legal effect.

#### 10. ウェブによる引渡

ライフレイは、顧客が本ソフトウェア（アップデートを含む。）をライフレイのウェブサイトから電子的にダウンロードできるようにする。本ソフトウェア（アップデートを含む。）は、ダウンロード可能となった時点で、ライフレイから顧客に引渡されたものとみなされる。

#### 11. プロバイダーのクラウドでのライフレイソフトウェアの導入

顧客は、顧客にオンデマンドで仮想 CPU を提供する共有リソースの第三者（以下、「**プロバイダー**」という。）にホストされているコンピューティングインフラストラクチャー（以下、「**クラウド**」という。）でライフレイサブスクリプションの一部としてダウンロード可能な本ソフトウェアを移動又は使用することができる（別紙 1.A の「ポータブル」に指定。）。サブスクリプションサービス又は該当するソフトウェアに関する本契約又は該当する EULA に定めるすべての条件は、プロバイダーのクラウドでの当該本サービスおよびソフトウェアの使用に適用される。ただし、サブスクリプションに含まれる本ソフトウェアの特定のソフトウェアコンポーネント又は機能は、プロバイダーのクラウドでの使用時には利用できず、サポートされない場合がある。顧客は、プロバイダーのクラウドでのライフレイのソフトウェアの移動又は使用に関する当該許可によって、顧客がオーダーフォーム又は発注書に従って導入、インストール、使用又は実行できるライフレイサブスクリプションのユニットの総数を増やさないことに同意する。

ライフレイは、顧客のプロバイダーとの契約の当事者ではなく、かかる別途の契約に基づきプロバイダーのクラウドへのアクセス又はそのサポートを提供し、又はその他プロバイダーの義務を履行する責任を負わない。サブスクリプションサービスの本料金には、プロバイダーのクラウドサービスは含まれない。

#### 12. 言語

本付属文書は、日本語を正文とする。本付属文書につき、参考のために英語による翻訳文が作成された場合でも、日本語の正文のみが契約としての効力を有するものとし、英語訳はいかなる効力も有しないものとする。

SCHEDULE 1.A

別紙 1.A

Name	Unit	Licensed Software	Customer Portal Access	Maintenance	Support	Legal Assurance	Portable
<b>Enterprise Subscriptions</b>							
<b>Liferay Subscriptions</b> <b>DXP</b>	Instance	Liferay DXP; Free Liferay Subscription Apps; and Workstation/Client-side software	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
<b>Liferay Subscriptions</b> <b>Commerce</b>	Instance	Liferay Commerce	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
<b>Liferay Analytics Cloud Subscriptions</b>	Plan	N/A	Yes	*	Yes	N/A	N/A
<b>Liferay Enterprise Search Subscriptions</b>	Instance	Liferay Enterprise Search	Yes	Yes	Yes	No	Yes
<b>Liferay Paid Apps** Add-On Subscription***</b>	Instance	Liferay Paid App, as applicable	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes
<b>Commerce Software Add-On Subscription***</b>	Instance	Applicable add-on software	N/A	Yes	Yes	Yes	Yes
<b>Supplemental Subscriptions<sup>†</sup></b>							
Name	Unit	Description					
<b>Additional Individuals</b> <b>Named</b>	Named Individuals	Adds additional Named Individuals to a Liferay Analytics Cloud Subscription Plan.					
<b>Additional Page Views</b>	Page Views	Adds additional Page Views to a Liferay Analytics Cloud Subscription Plan.					
<b>Additional Contact</b> <b>Designated</b>	Designated Contact	Adds additional Designated Contact to Customer's account.					
<b>Extended Support (EPS)</b> <b>Premium</b>	Customer Application	Applies the benefits associated with the Premium Support Phase for Maintenance and Support during the Limited Support Phase and beyond, as defined in the EOSL Policy, for the applicable Subscription offering and for the Subscription Term specified in an Order Form.  EPS, if purchased, must be purchased for all Subscription Units applicable to a Customer Application.					
名称	ユニット	ライセンスソフトウェア	カスタマーポータルアクセス	メンテナンス	サポート	法的保証	ポータブル
<b>エンタープライズサブスクリプション</b>							
<b>Liferay DXP サブスクリプション</b>	インスタンス	Liferay DXP; 無料ライフレイサブスクリプション	あり	あり	あり	あり	あり

		オンアプリ; 及びワークステーション/クライアントサイドソフトウェア					
<b>Liferay Commerce サブスクリプション</b>	インスタンス	Liferay Commerce	あり	あり	あり	あり	あり
<b>Liferay Analytics Cloud (LAC) サブスクリプション</b>	プラン	N/A	あり	*	あり	該当なし	該当なし
<b>Liferay エンタープライズサーチサブスクリプション</b>	インスタンス	Liferay エンタープライズサーチ	あり	あり	あり	なし	あり
<b>有料ライフレイアプリ** アドオンサブスクリプション***</b>	インスタンス	有料ライフレイアプリ (該当する場合)	あり	あり	あり	あり	あり
<b>Commerce ソフトウェア アドオンサブスクリプション***</b>	インスタンス	適用されるアドオンソフトウェア	該当なし	あり	あり	あり	あり
<b>補足サブスクリプション†</b>							
<b>名称</b>	<b>ユニット</b>	<b>内容</b>					
<b>追加の特定個人</b>	特定個人	Liferay Analytics Cloud サブスクリプションプランに追加の特定個人を追加。					
<b>追加のページビュー</b>	ページビュー	Liferay Analytics Cloud サブスクリプションプランに追加のページビューを追加。					
<b>追加の指定担当者</b>	指定担当者	顧客のアカウントに追加の指定担当者を追加。					
<b>延長プレミアムサポート (EPS)</b>	顧客アプリケーション	<p>EOSL ポリシーに定義されている限定サポート期間以降のメンテナンス及びサポート、及び該当するサブスクリプションの提供、並びにオーダーフォームに指定されているサブスクリプション期間に対するプレミアムサポート期間に関連する付帯サービスを適用。</p> <p>EPS を購入する場合は、顧客のアプリケーションに適用されるすべてのサブスクリプションユニットで購入する必要がある。</p>					

\* Liferay intends to periodically update, upgrade, backup, improve and/or discontinue certain functionality associated with LAC and Customer's user experience. As a result, LAC may be substantially modified. Liferay reserves the right at any time to change and/or discontinue any or all of LAC (including the underlying platforms and application programming interfaces ("APIs") and/or application binary interfaces ("ABIs") which may inhibit Customer's ability to use existing applications. Liferay will use reasonable efforts to provide advance notice of material changes to LAC on the applicable LAC Services website.

\* ライフレイは、LAC 及び顧客のユーザーエクスペリエンスに伴う機能を定期的にアップデート、アップグレード、バックアップ、改良及び/又は停止することを予定している。その結果、LAC は大きく修正される場合がある。ライフレイは、いつでも LAC の全部又は一部 (ベースとなるプラットフォーム、アプリケーションプログラミングインターフェース (以下「API」という。)) 及び/又はアプリケーションバイナリインターフェース (以下「ABI」という。)) を含む。)) を変更及び/又は停止する権利を留保する。これによって顧客が既存のアプリケーションを使用することが妨げられる可能性がある。ライフレイは、LAC の内容を大きく変更する場合には、LAC サービスウェブサイト上で事前に通知するよう合理的な努力を行うものとする。



\*\* Liferay Paid Apps are available through the Liferay Marketplace (<https://web.liferay.com/marketplace>).

\*\*有料ライフレイアプリは、ライフレイマーケットプレイス ([www.liferay.com/marketplace](http://www.liferay.com/marketplace)) で提供される。

\*\*\* The applicable Support Services Level for Add-On Subscriptions is the same as the underlying Subscription.

\*\*\* アドオンサブスクリプションに対する該当するサポートサービスレベルは、基本のサブスクリプションと同じとする。

† Subscriptions designated as “Supplemental” require the purchase of an applicable underlying Subscription.

† 「補足」として指定されたサブスクリプションは、該当する基本のサブスクリプションの購入が必要となる。

Where Sizing is applicable to a Subscription and specified in an Order Form, the number of Cores or vCPUs accessible by each Instance is as described in the following table:

サイズがサブスクリプションに適用され、オーダーフォームに特定されている場合、各インスタンスでアクセスできるコア又は vCPU の数は、下表のとおり：

Sizing	Number of Cores or vCPUs that will be accessible by each Instance
1	Up to eight (8)
2	Up to twelve (12)
3	Up to sixteen (16)
4	Seventeen (17) or more

  

サイズ	インスタンスごとにアクセス可能なコア又は vCPU の数
1	8 以下
2	12 以下
3	16 以下
4	17 以上

Where applicable, the Pricing for each Plan is defined by the maximum number of Named Individuals and maximum number of Page Views as set forth in the Table below:

該当する場合、各プランの価格は、下表に定められる特定個人の上限数及びページビューの上限数により定義される：

Plan	Max. Number of Named Individuals	Max. Number of Page Views
Business	10,000	5,000,000
Enterprise	100,000	60,000,000

  

プラン	特定個人の上限数	ページビューの上限数
ビジネス	10,000	5,000,000
エンタープライズ	100,000	60,000,000

Customer may incrementally expand the allotment of a Plan by purchasing applicable Supplemental Subscriptions.

顧客は、適切な補足サブスクリプションを購入することで、プランを漸次割り振ることができる。

Each item of Liferay Software listed is subject to and governed by the EULA corresponding specified, below:

下表のライフレイソフトウェアの各アイテムは以下の指定された EULA に従うものとする：

Liferay Software	EULA
Liferay DXP	<a href="http://www.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605_NA">www.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605_NA</a>
Liferay Commerce	<a href="http://www.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605_NA">www.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605_NA</a>
Workstation/Client-side software	<a href="http://www.liferay.com/legal/doc/eula/clients/1001605_NA">www.liferay.com/legal/doc/eula/clients/1001605_NA</a>
Liferay Enterprise Search	<a href="http://www.liferay.com/legal/enterprise-search-eula">www.liferay.com/legal/enterprise-search-eula</a>
Liferay Paid App	<a href="http://www.liferay.com/legal/doc/eula/pa/1201601">www.liferay.com/legal/doc/eula/pa/1201601</a>

  

ライフレイソフトウェア	EULA
-------------	------

Liferay DXP	<a href="https://web.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605_jp">https://web.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605_jp</a>
Liferay Commerce	<a href="https://web.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605_jp">https://web.liferay.com/legal/doc/eula/dxp/1001605_jp</a>
ワークステーション／クライアントサイドのソフトウェア	<a href="http://www.liferay.com/legal/doc/eula/clients/1001605_NA">www.liferay.com/legal/doc/eula/clients/1001605_NA</a>
Liferay エンタープライズサーチ	<a href="http://www.liferay.com/legal/enterprise-search-eula">www.liferay.com/legal/enterprise-search-eula</a>
有料ライフレイアプリ	<a href="http://www.liferay.com/legal/doc/eula/pa/1201601">www.liferay.com/legal/doc/eula/pa/1201601</a>